



L'Europe en jeux

LES LANGUES OFFICIELLES DE L'UNION EUROPÉENNE



TOUT SAVOIR SUR...

L'Union européenne compte aujourd'hui environ 451 millions d'habitants, répartis dans ses 27 États membres. Pour échanger et discuter, tous ses habitants et habitantes ne parlent pas la même langue. Il y en a plus de 80 au sein de l'Union européenne ! Alors, pour pouvoir échanger avec tous les citoyens, l'Union européenne a instauré des « langues officielles ». Chaque pays qui adhère à l'Union définit la langue officielle qui sera utilisée pour dialoguer avec les institutions de l'Union européenne et avec les citoyens. Chaque pays ne peut faire reconnaître qu'une seule langue. Il s'agit généralement de la langue principale du pays.

Les **24 langues officielles de l'Union européenne** sont : allemand, anglais, bulgare, croate, danois, espagnol, estonien, finnois, français, grec, hongrois, irlandais, italien, letton, lituanien, maltais, néerlandais, polonais, portugais, roumain, slovaque, slovène, suédois et tchèque.

COMMENT DIT-ON... ?

MERCI EN...

Avant de partir en voyage, il est toujours intéressant d'apprendre quelques mots et quelques expressions dans la langue du pays visité. 27 pays européens et 24 façons de se dire « MERCI »... sauras-tu retrouver les langues restantes ? A toi de jouer...



Allemand

Grec

Italien

Suédois

Portugais

IDENTIFICATION

Des objets et des mots venus d'ailleurs... à la mode dans le vocabulaire français : sauras-tu les identifier ainsi que leurs origines ?

J _ _ _ _ _

M _ _ _ _ _

S _ _ _ _ _ S



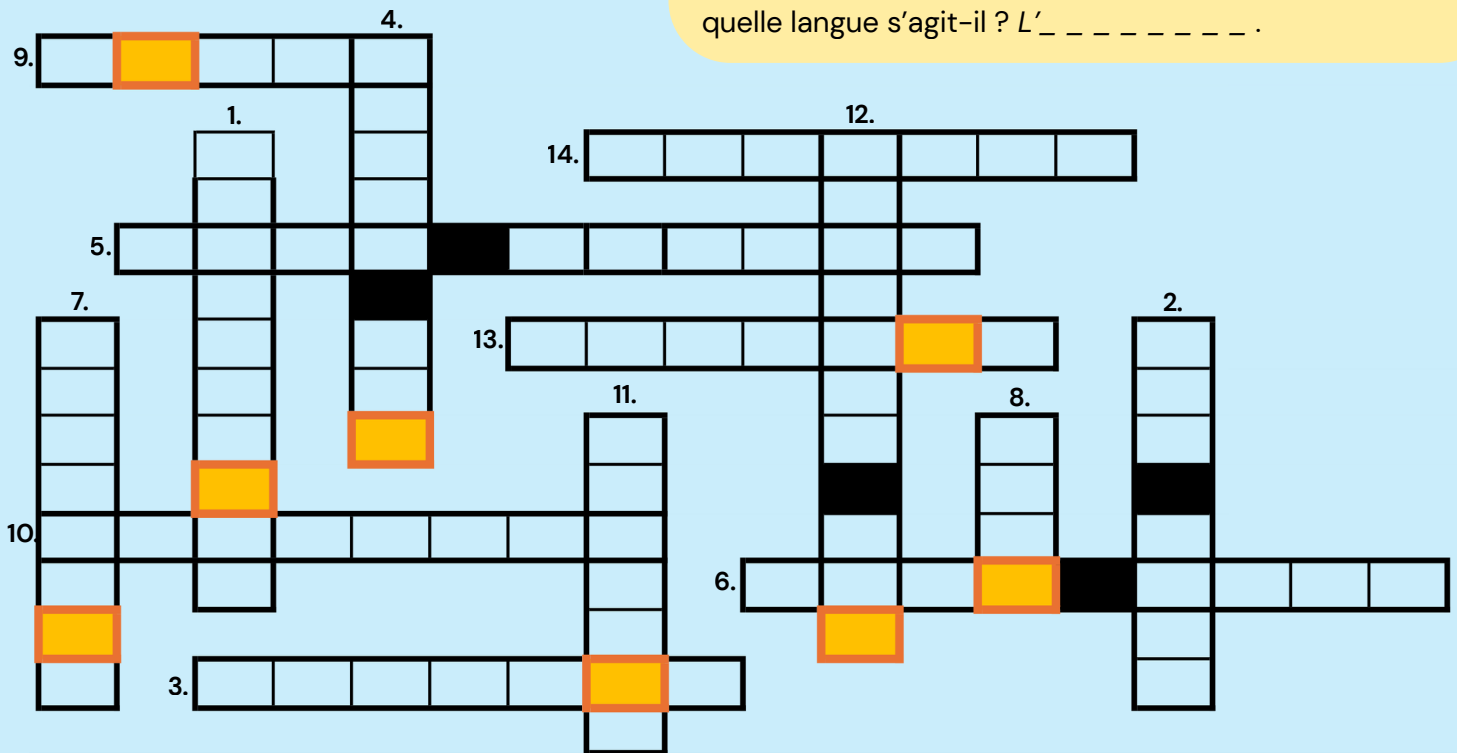
1. Une planche à roulettes très à la mode chez les jeunes
2. Des grains de maïs soufflés et éclatés qui se dégustent sucrés ou salés
3. Petit rongeur poilu qui court dans une roue
4. La fin heureuse d'un film, d'un livre ou d'une histoire
5. Une personne qui garde occasionnellement des enfants en l'absence des parents
6. Un vêtement à manches longues, souvent tricoté qui donne bien chaud
7. Sport d'équipe qui se joue à la main avec un ballon
8. Se dit quand on est calme, détendu et décontracté
9. Compétition sportive entre deux équipes adverses
10. Appareil de cuisson mobile pour faire des grillades en plein air
11. Spécialité alsacienne, souvent en forme de nœud et parsemée de gros sel
12. Pâte à mâcher sucrée et aromatisée
13. Course à pied ou survêtement décontracté
14. Sauce épaisse froide, légèrement sucrée à base de tomates

MOTS MYSTÈRE



Trouve le MOT MYSTÈRE à partir des .

Je suis la langue maternelle la plus parlée dans l'Union européenne, utilisée tous les jours par près de 100 millions de personnes. Je suis une langue officielle dans plusieurs pays membres de l'Union européenne. De quelle langue s'agit-il ? L' _ _ _ _ _ .



LES LANGUES



LES LANGUES... UN VRAI MÉTIER !

Permettre à des personnes qui ne parlent pas la même langue de se comprendre est un vrai métier. Pour se faire comprendre et pour dialoguer avec les citoyens dans les 24 langues officielles, l'Union européenne fait appel à plus de 4000 **spécialistes**. Décode les rébus pour trouver les métiers respectifs de ces spécialistes :



Le _____ transcrit des textes écrits d'une langue à une autre. C'est un travail de précision, car il/elle doit respecter scrupuleusement les textes qu'on lui confie. Une analyse approfondie du texte est donc nécessaire avant de commencer le travail : tournures des phrases, sens des mots et vocabulaire utilisé... rien n'est laissé au hasard !!



L' _____ assure le transfert direct et immédiat d'un discours oral. C'est aussi un travail de grande précision mais beaucoup plus rapide que la transposition écrite car il faut restituer en temps réel, à la même vitesse que son orateur afin de ne pas perdre le fil du discours.

